



Bol amb decoració geomètrica incisa

Ceràmica

Necropoli di Pranu Muttetdu (Goni, Provincia del Sud Sardegna)

4000-3300 aC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

En l'àmbit de la producció ceràmica de la Sardenya prehistòrica, el punt culminant de l'artesania amb ceràmica el representa el repertori vascular de la cultura Ozieri. Les seves formes més típiques són el gerro en forma de cistella, la píxide i el trípod. Les decoracions són vistoses i exuberants, amb relleu, gravades, estampades sobre l'argila encara fresca o esgrafiades amb terracota, de vegades emplenades amb ocre vermell, blanc o groc per ressaltar l'ornamentació.

Bol con decoración geométrica incisa

Cerámica

Necropoli di Pranu Muttetdu (Goni, Provincia del Sud Sardegna)

4000-3300 a. C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

En el ámbito de la producción cerámica de la Cerdeña prehistórica, el punto culminante de la artesanía con cerámica lo representa el repertorio vascular de la cultura Ozieri. Sus formas más típicas son el jarrón en forma de cesta, la píxide y el trípod. Las decoraciones son llamativas y exuberantes, con relieve, grabadas, estampadas sobre la arcilla aún fresca o esgrafiadas en terracota, a veces rellenas con ocre rojo, blanco o amarillo para resaltar la ornamentación.

Ciotola con decorazione geometrica incisa

Ceramica

Necropoli di Pranu Muttetdu (Goni, Provincia del Sud Sardegna)

4000-3300 a.C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Nell'ambito della produzione ceramica della Sardegna preistorica, il momento più alto dell'artigianato fittile è rappresentato dal repertorio vascolare della cultura di Ozieri. Le forme più tipiche sono il vaso a cestello, la pisside e il tripode. Vivaci ed esuberanti le decorazioni, in rilievo, incise, impresse sull'argilla ancora fresca o graffite a cotto, talvolta riempite di ocra rossa, bianca o gialla al fine di mettere in risalto l'ornato.

Bowl with engraved geometric decoration

Pottery

Necropoli di Pranu Muttetdu (Goni, Provincia del Sud Sardegna)

4000-3300 BC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Within the ceramic production of prehistoric Sardinia, the most advanced craftsmanship was reached by the vases of the Ozieri culture. The most typical forms are the basket vase, the pyxis (cylindrical container) and the tripod vessel. The decorations are lively and dynamic, in relief, carved, impressed on the clay while still fresh or engraved after firing; sometimes, the grooves are filled with red, white or yellow ochre in order to highlight their pattern.



Braçalet

Bronze

Santuario di Santa Vittoria (Serri, Provincia del Sud Sardegna)

1000-700 aC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Els anomenats *braçalets d'arquer* o *brassard*, en francès, estan estesos especialment a l'Europa continental i mediterrània entre l'edat del coure i la primera edat del bronze. Són plaques rectangulars de pedra, metall o os, amb orificis als extrems. Es creu que es feien servir per protegir l'avantbraç durant el tir amb arc, però també podrien ser amulets o símbols d'estatus social.

Brazalete

Bronce

Santuario di Santa Vittoria (Serri, Provincia del Sud Sardegna)

1000-700 a. C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Los llamados *brazaletes de arquero* o *brassard*, en francés, están especialmente extendidos en la Europa continental y mediterránea entre la Edad del Cobre y la primera Edad del Bronce. Son placas rectangulares de piedra, metal o hueso, con orificios en los extremos. Se cree que se utilizaban para proteger el antebrazo durante el tiro con arco, pero también podrían ser amuletos o símbolos de estatus.

Brassard

Bronzo

Santuario di Santa Vittoria (Serri, Provincia del Sud Sardegna)

1000-700 a.C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

I cosiddetti "bracciali da arciera" o "brassard" sono particolarmente diffusi nell'Europa continentale e mediterranea, tra l'Età del Rame e il Bronzo antico. Sono piastrine rettangolari in pietra, metallo od osso, con alcuni fori all'estremità. Si ipotizza servissero a proteggere l'avambraccio durante il tiro con l'arco, ma potrebbero essere amuleti o status symbol.

Bracelet

Bronze

Santuario di Santa Vittoria (Serri, Provincia del Sud Sardegna)

1000-700 BC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

The 'archer's armbands' or 'brassards' were particularly widespread in continental and Mediterranean Europe, between the Copper Age and the Early Bronze Age. They are rectangular plates made of stone, metal or bone, with holes at the end. They were probably used to protect the forearm during archery, but they could also be amulets or status symbols.



Trípode de la cultura de Bonnanaro

Ceràmica

Necropoli d'Is Loccis Santus (San Giovanni Suergiu, Provincia del Sud Sardegna)

2300-1700 aC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Aquest tipus de recipient estava destinat a cuinar aliments. A Sardenya, el seu ús està documentat des del neolític recent, i s'ha trobat tant en assentaments com en sepultures, fins a la primera edat del bronze, època en què sembla que només es feia servir per a rituals funeraris.

Trípode de la cultura de Bonnanaro

Cerámica

Necropoli d'Is Loccis Santus (San Giovanni Suergiu, Provincia del Sud Sardegna)

2300-1700 a. C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Este tipo de recipiente estaba destinado a cocinar alimentos. En Cerdeña, su uso está documentado desde el Neolítico Reciente, y se encontró tanto en asentamientos como en sepulturas, hasta la Primera Edad del Bronce, cuando parece que solo se utilizaba para rituales funerarios.

Tripode della cultura di Bonnanaro

Ceramica

Necropoli d'Is Loccis Santus (San Giovanni Suergiu, Provincia del Sud Sardegna)

2300-1700 a.C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Questa tipologia di vaso era destinata alla cottura dei cibi. In Sardegna il suo uso è documentato dal Neolitico recente, rinvenuto sia negli abitati sia nelle sepolture, all'Età del Bronzo antico, quando sembra essere utilizzato solo per rituali funerari.

Tripod of the Bonnanaro culture

Pottery

Necropoli d'Is Loccis Santus (San Giovanni Suergiu, Provincia del Sud Sardegna)

2300-1700 BC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

This type of pot was used for cooking food. In Sardinia its use is documented from the Late Neolithic, found both in settlements and in burials, to the Early Bronze Age, when it seems to have been used only for funerary rituals.



Fragment d'ídol femení

Calcària

Santuario di Monte d'Accoddi (Provincia di Sassari)

3000-2500 aC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale Antiquarium
Turritano di Porto Torres

Aquestes petites estàtues femenines, tallades en pedra o os, o modelades en argila, documenten l'antic culte a la Deessa Mare de la Mediterrània a Sardenya, que es remunta al neolític mitjà. Carregades de valor simbòlic, representarien la Deessa en l'etern cicle del naixement i la mort, vinculat al paper procreador de la dona i a la fertilitat de la terra, d'una importància fonamental en les societats agrícoles prehistòriques.

Fragmento de ídolo femenino

Caliza

Santuario di Monte d'Accoddi (Provincia di Sassari)

3000-2500 a. C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale Antiquarium
Turritano di Porto Torres

Estas pequeñas estatuas femeninas, talladas en piedra o hueso, o modeladas en arcilla, documentan el antiguo culto a la Diosa Madre del Mediterráneo en Cerdeña, que se remonta al Neolítico Medio. Cargadas de valor simbólico, representarían a la Diosa en el eterno ciclo del nacimiento y la muerte, vinculado al papel procreador de la mujer y a la fertilidad de la tierra, de importancia fundamental en las sociedades agrícolas prehistóricas.

Frammento di statua di idolo femminile

Calcare

Santuario di Monte d'Accoddi (Provincia di Sassari)

3000-2500 a.C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale Antiquarium
Turritano di Porto Torres

Le piccole statue femminili, scolpite nella pietra o in osso oppure modellate in argilla, documentano l'antico culto della Dea Madre mediterranea in Sardegna, che risale al Neolitico medio. Cariche di valenze simboliche, rappresenterebbero la Dea nell'eterno ciclo della nascita e della morte, legato al ruolo procreatrice della donna e alla fertilità della terra, di fondamentale importanza nelle società agricole preistoriche.

Fragment of a female idol

Limestone

Santuario di Monte d'Accoddi (Provincia di Sassari)

3000-2500 BC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale Antiquarium
Turritano di Porto Torres

The female statuettes, carved in stone or bone or modelled in clay, document the ancient cult of the Mediterranean Mother Goddess in Sardinia, which dates back to the Middle Neolithic. Rich in symbolic meanings, they represented the Goddess in the eternal cycle of birth and death, linked to the role of women as life-givers and to the fertility of the earth, of fundamental importance in prehistoric agricultural societies.



Collaret

Petxina, os

Is Calitas (Soleminis, Provincia del Sud Sardegna)

2300-2000 aC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Entre els ornaments personals de la Sardenya prehistòrica, són freqüents els collarets i els penjolls de pedra polida, petxines, ossos i dents d'animals. En el cas del jaciment d'Is Calitas, els collarets estan fets amb elements de petxina, dents de caní i ullals de porc senglar.

Collar

Concha, hueso

Is Calitas (Soleminis, Provincia del Sud Sardegna)

2300-2000 a. C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Entre los ornamentos personales de la Cerdeña prehistórica, son frecuentes los collares y colgantes de piedra pulida, conchas, huesos y dientes de animales. En el caso del yacimiento de Is Calitas, los collares están hechos con elementos de concha, dientes de canino y colmillos de jabalí.

Collana

Conchiglia, osso

Is Calitas (Soleminis, Provincia del Sud Sardegna)

2300-2000 a.C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Tra gli oggetti d'ornamento personale della Sardegna preistorica, sono frequenti le collane e i pendenti in pietra levigata, conchiglie, ossa e denti di animali. Nel caso del sito di Is Calitas, le collane sono realizzate con elementi in conchiglia, denti di canide, zanne di cinghiale.

Necklace

Shell, bone

Is Calitas (Soleminis, Provincia del Sud Sardegna)

2300-2000 BC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Among the personal ornaments of prehistoric Sardinia, necklaces and pendants made of polished stone, shells, bones and animal teeth are frequent. In the case of the site of Is Calitas, the necklaces are made of sheels, canine teeth, and boar tusks.



Destraleta

Pedra

Grotta del guano (Oliena, Provincia di Nuoro)

4100-2900 aC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

L'obsidiana és una pedra volcànica que, en estellar-la o treballar-la, produeix vores especialment esmolades. Per això, es considera una de les matèries primeres més importants del neolític i l'edat del coure, emprada per fabricar armes i eines de diversos tipus. Sardenya tenia un dels jaciments més grans del Mediterrani, per la qual cosa l'obsidiana sarda està molt estesa a Còrsega, el sud de França i la península Itàlica.

Hachita

Piedra

Grotta del guano (Oliena, Provincia di Nuoro)

4100-2900 a. C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

La obsidiana es una piedra volcánica que, al astillarla o trabajarla, produce bordes especialmente afilados. Por eso, se considera una de las materias primas más importantes del Neolítico y la Edad del Cobre, utilizada para fabricar armas y herramientas de diversos tipos. Cerdeña contaba con uno de los mayores yacimientos del Mediterráneo, por lo que la obsidiana sarda está muy extendida en Córcega, el sur de Francia y la península itálica.

Accettina

Calcolo

Grotta del guano (Oliena, Provincia di Nuoro)

4100-2900 a.C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

L'ossidiana è una pietra vulcanica che, se scheggiata o lavorata, produce margini particolarmente taglienti. Per questo motivo è considerata una delle materie prime più importanti del Neolitico e dell'Età del Rame, utilizzata per produrre armi e strumenti di vario tipo. In Sardegna era presente uno dei maggiori giacimenti del Mediterraneo, per cui l'ossidiana sarda si ritrova ampiamente in Corsica,

Francia meridionale e nella Penisola italiana.

Small axe

Stone

Grotta del guano (Oliena, Provincia di Nuoro)

4100-2900 BC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Obsidian is a volcanic stone that, when chipped or worked, produces particularly sharp edges. For this reason, it is considered one of the most important raw materials of the Neolithic and Copper Age, used to produce weapons and various tools. Sardinia was home to one of the largest obsidian deposits in the Mediterranean, and as a result, Sardinian obsidian is widely found in Corsica, southern France, and the Italian Peninsula.



Moltó

Bronze

Nuraghe Monte Ultana (Laerru, Provincia di Sassari)

900-700 a.C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Nazionale Archeologico ed Etnografico
G. A. Sanna di Sassari

Als bronzes nuràgics, les figures zoomorfes són les més representades, sigui com a pròtomes en atuells o altres objectes, com a figures senceres aïllades o en grups, com a animals domèstics com ara bestiar boví, cabres o gossos, o com a animals salvatges com ara cérvols, senglars i diverses aus. Els més representats són els bous, potser per la seva importància en les feines agrícoles, però també són freqüents els carners o muflons, probablement per la seva rellevància dins de l'economia agropastoral o la caça.

Carnero

Bronze

Nuraghe Monte Ultana (Laerru, Provincia di Sassari)

900-700 a. C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Nazionale Archeologico ed Etnografico
G. A. Sanna di Sassari

En los bronzes nurágicos, las figuras zoomorfas son las más representadas: ya sea como pròtomes en vasijas u otros objetos, como figuras enteras aisladas o en grupos, como animales domésticos como ganado vacuno, cabras o perros, o como animales salvajes como ciervos, jabalíes y diversas aves. Los más representados son los bueyes, quizá por su importancia en las labores agrícolas, pero también son frecuentes los carneros o muflones, probablemente por su relevancia dentro de la economía agropastoril o en la caza.

Muflone

Bronzo

Nuraghe Monte Ultana (Laerru, Provincia di Sassari)

900-700 a.C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Nazionale Archeologico ed Etnografico
G. A. Sanna di Sassari

Nella bronzistica nuragica le figure zoomorfe sono le più rappresentate. Come protomi nelle navicelle o in altri oggetti, come figure intere isolate o in gruppo, animali domestici come bovini, capre, cani o selvatici come cervi, cinghiali, e volatili vari. I più raffigurati sono i buoi, forse per la loro importanza nei lavori agricoli, ma sono frequenti anche arieti o mufloni, probabilmente per la rilevanza all'interno dell'economia agropastorale o nella caccia.

Mouflon

Bronze

Nuraghe Monte Ultana (Laerru, Provincia di Sassari)

900-700 BC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Nazionale Archeologico ed Etnografico
G. A. Sanna di Sassari

In Nuragic bronze art, animal figures are the most represented. We find them as protomes in model bronze ships and other objects, as whole figures, either alone or in groups. They include domestic animals such as cattle, goats, dogs or wild animals such as deer, wild boar, and various birds. The most frequently depicted are oxen, perhaps because of their importance in agricultural work, but rams

or mouflons are also frequent, perhaps because of their importance within the agro-pastoral economy or in hunting.



Motte

Esquist

Sardara (Provincia del Sud Sardegna)

1200-730 aC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Les matrius de fosa són un dels objectes que documenten millor l'activitat de fosa a Sardenya. S'han trobat tant en assentaments com en santuaris i poden ser de materials diversos. El tipus simple o monovalve es caracteritza per un únic bloc en què es caven un o diversos motlles per colar el metall fos.

Molde

Esquisto

Sardara (Provincia del Sud Sardegna)

1200-730 a. C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Las matrices de fundición son uno de los objetos que mejor documentan la actividad de fundición en Cerdeña. Se han encontrado tanto en asentamientos como en santuarios y pueden ser de distintos materiales. El tipo simple o monovalvo se caracteriza por un único bloque en el que se ahuecan uno o varios moldes para colar el metal fundido.

Matrice

Scisto

Sardara (Provincia del Sud Sardegna)

1200-730 a.C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Le matrici per la produzione di utensili sono tra gli oggetti che meglio documentano l'attività fusoria in Sardegna. Sono state ritrovate sia in abitati sia in santuari. Possono essere di materiale diverso. La tipologia semplice o monovalva è caratterizzata da un solo blocco nel quale sono incavate una o più forme per la colatura del metallo fuso.

Mould

Schist

Sardara (Provincia del Sud Sardegna)

1200-730 BC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Moulds for making tools are among the objects that best document smelting activity in Sardinia. They have been found both in settlements and in sanctuaries. They can be made of different materials. The simple or one-piece type consists of a single block in which one or more moulds for pouring the molten metal are hollowed out.



Destral de vorells

Bronze

Nuraghe Sa Mandra 'e Sa Giua (Ossi, Provincia di Sassari)

1300-800 aC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Nazionale Archeologico ed Etnografico
G. A. Sanna di Sassari

Les destrals amb vores elevades es van estendre a Sardenya a partir de l'edat del bronze mitjà i es van continuar fent servir fins a l'edat del ferro. Fabricades en sèrie abocant el bronze fos en matrius de pedra, podien fixar-se a l'extrem d'un pal de fusta per fabricar destrals o altres estris de tall. Probablement, també es feien servir com a moneda de canvi i, sovint, es guarden a l'interior dels armaris.

Hacha de rebordes

Bronce

Nuraghe Sa Mandra 'e Sa Giua (Ossi, Provincia di Sassari)

1300-800 a. C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Nazionale Archeologico ed Etnografico
G. A. Sanna di Sassari

Las hachas con bordes elevados se extendieron en Cerdeña a partir de la Edad del Bronce Medio y se siguieron usando hasta la Edad del Hierro. Fabricadas en serie vertiendo el bronce fundido en matrices de piedra, podían fijarse al extremo de un palo de madera para fabricar hachas u otros útiles de corte. Probablemente también se utilizaban como moneda de cambio y, a menudo, se guardan en el interior de los armarios.

Ascia a margini rialzati

Bronzo

Nuraghe Sa Mandra 'e Sa Giua (Ossi, Provincia di Sassari)

1300-800 a.C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Nazionale Archeologico ed Etnografico
G. A. Sanna di Sassari

Le asce a margini rialzati si diffondono in Sardegna dal Bronzo medio e restano in uso fino all'Età del Ferro. Realizzate in serie versando il bronzo fuso in matrici di pietra, potevano essere fissate all'estremità di un bastone in legno per realizzare asce o scuri. Probabilmente usate anche come moneta di scambio, spesso si ritrovano tesaurizzate all'interno di ripostigli.

Axe with raised edges

Bronze

Nuraghe Sa Mandra 'e Sa Giua (Ossi, Provincia di Sassari)

1300-800 BC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Nazionale Archeologico ed Etnografico
G. A. Sanna di Sassari

Axes with raised edges were widespread in Sardinia from the Middle Bronze Age and were used until the Iron Age. Made in series by pouring molten bronze into stone moulds, they could be attached to the end of a wooden stick to make axes or hatchets. Probably also used as an exchange good, they are often found hoarded in caches.



Gerra askoide

Ceràmica

Nuraghe Genna Maria (Villanovaforru, Provincia del Sud Sardegna)

930-730 aC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Els anomenats *càntirs askoides*, del grec *askòs*, 'odre', són de ceràmica o bronze i sovint estan decorats amb motius en relleu de cercles, «ulls de dau», ziga-zagues i espigues. Possiblement emprats en pràctiques cerimonials o rituals de convivència, contenien vi o altres begudes alcohòliques que es prenen directament del recipient, a través d'un orifici o bec que hi havia a la part superior de la nansa, o amb bols semiesfèrics i estriats.

Jarra askoide

Cerámica

Nuraghe Genna Maria (Villanovaforru, Provincia del Sud Sardegna)

930-730 a. C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Los llamados *cántaros askoides*, del griego *askòs*, 'odre', son de cerámica o bronce, a menudo decorados con motivos en relieve de círculos, «ojos de dado», zigzags y espigas. Posiblemente utilizados en prácticas ceremoniales o rituales de convivencia, contenían vino u otras bebidas alcohólicas que se tomaban directamente del recipiente, a través de un orificio o pico que había en la parte superior del asa, o con cuencos semiesféricos y estriados.

Brocca askoide

Ceramica

Nuraghe Genna Maria (Villanovaforru, Provincia del Sud Sardegna)

930-730 a.C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Le cosiddette brocche askoidi, dal greco *askòs* = otre, sono realizzate in ceramica o in bronzo, spesso decorate con motivi impressi a cerchielli, "occhi di dado", zig-zag e spina di pesce. Forse usate in pratiche cerimoniali o rituali della convivialità, contenevano vino o altre bevande alcoliche assunte direttamente dal recipiente, attraverso un foro o un beccuccio presente sulla sommità dell'ansa, o con ciotole emisferiche e carenate.

Askoid jug

Pottery

Nuraghe Genna Maria (Villanovaforru, Provincia del Sud Sardegna)

930-730 BC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

The askoid jugs, from the greek *askòs* = wineskin, are made of ceramic or bronze, often decorated with impressed motifs including circles, 'circle and dot', zigzags and herringbone patterns. Perhaps used in ceremonies or ritual banquets, they held wine or other alcoholic beverages which were drunk directly from a hole or a spout at the top of the handle, or poured into hemispherical or carinated bowls.



Tassa

Ceràmica

Nuraghe Palmavera (Alghero, Provincia di Sassari)

1200-700 aC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Nazionale Archeologico ed Etnografico
G. A. Sanna di Sassari

Les tasses d'aquest tipus, que es caracteritzen per la nansa ampla enfilada al cos i el fons arrodonit, són una de les figures ceràmiques més típiques de la Sardenya nuràgica. El fons no permet que el gerro es mantingui dret, per la qual cosa necessita un suport que consisteix en un altre recipient anomenat *calefactor*. Aquests recipients s'acostumen a anomenar *recipients bullidors*.

Taza

Cerámica

Nuraghe Palmavera (Alghero, Provincia di Sassari)

1200-700 a. C

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Nazionale Archeologico ed Etnografico
G. A. Sanna di Sassari

Las tazas de este tipo, que se caracterizan por el asa ancha engarzada en el cuerpo y el fondo redondeado, son una de las figuras cerámicas más típicas de la Cerdeña nurágica. El fondo no permite que el jarrón se mantenga en pie, por lo que necesita un soporte que consiste en otro recipiente llamado *calefactor*. Estos recipientes suelen denominarse *recipientes hervidores*.

Boccale

Ceramica

Nuraghe Palmavera (Alghero, Provincia di Sassari)

1200-700 a.C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Nazionale Archeologico ed Etnografico
G. A. Sanna di Sassari

I boccali di questo tipo, caratterizzati dall'ampia ansa a gomito impostata sul corpo e dal fondo arrotondato, sono una delle più tipiche forme ceramiche della Sardegna nuragica. Il fondo non consente al vaso di rimanere in piedi, rendendo necessario un sostegno, costituito da un altro vaso chiamato *calefattoio*. Spesso questi vasi sono chiamati "vasi bollilatte".

Mug

Pottery

Nuraghe Palmavera (Alghero, Provincia di Sassari)

1200-700 BC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Nazionale Archeologico ed Etnografico
G. A. Sanna di Sassari

The jugs of this type, characterized by the wide elbow handle set on the body and the rounded bottom, are one of the most typical ceramic shapes of Nuragic Sardinia. The bottom does not allow the vessel to stand on its own, requiring support from another vessel called a *calefattoio*. These vessels are often referred to as "milk-boiling pots."



Collaret

Pasta de vidre, pedra

Tomba di giganti di Perda 'e Accutzai (Villa S. Pietro, Cagliari)

1350-1200 aC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Les tombes dels gegants són els enterraments col·lectius dels pobles nuràgics i no mostren gairebé mai distincions de rang ni ostentació social entre els difunts: de fet, l'aixovar funerari acostuma a ser molt limitat, si no inexistent. Tot i això, segons alguns estudiosos, aquesta hipòtesi només s'aplicaria a les tombes dels gegants més antigues, que eren especialment grans i, per tant, estaven ocupades per sepultures de grans dimensions. En canvi, és probable que, amb el pas del temps, determinats grups socials s'haguessin separat de la resta de la comunitat, com sembla que indiquen alguns aixovars funeraris. Entre aquests aixovars, tenim el de la tomba dels gegants de Perda 'e Accuzzai, on es van trobar més de mil petits grans de pasta vítria de diversos tipus i colors. Aquest és un dels materials de pasta vítria més antics trobats a Sardenya i es remunta a la primera edat del bronze.

Collar

Pasta vítrea, piedra

Tomba di giganti di Perda 'e Accutzai (Villa S. Pietro, Cagliari)

1350-1200 a. C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Las tumbas de los gigantes son los enterramientos colectivos de los pueblos nurágicos y casi nunca muestran distinciones de rango ni ostentación social entre los difuntos: de hecho, el ajuar funerario suele ser muy limitado, cuando no inexistente. Sin embargo, según algunos estudiosos, esta hipótesis solo se aplicaría a las tumbas de los gigantes más antiguas, que eran especialmente grandes y, por tanto, estaban ocupadas por sepulturas de gran tamaño. En cambio, es probable que, con el paso del tiempo, determinados grupos sociales se hubieran separado del resto de la comunidad, como parecen indicar algunos ajuares funerarios. Entre ellos, el de la tumba de los gigantes de Perda 'e Accuzzai, donde se encontraron más de mil pequeñas cuentas de pasta vítrea de diversos tipos y colores. Este es uno de los materiales de pasta vítrea más antiguos hallados en Cerdeña y se remonta a la Primera Edad del Bronce.

Collana

Pasta di vetro, pietra

Tomba di giganti di Perda 'e Accutzai (Villa S. Pietro, Cagliari)

1350-1200 a.C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Le tombe di giganti sono le sepolture collettive dei villaggi nuragici e nella maggior parte dei casi non presentano distinzioni di rango o ostentazione sociale tra i defunti: i corredi sono, infatti, sempre molto limitati, quando non inesistenti. Secondo alcuni studiosi, tuttavia, questa ipotesi riguarderebbe solo le tombe di giganti più antiche, particolarmente grandi e quindi occupate da sepolture molto numerose; è probabile che invece, col passare del tempo, alcuni gruppi sociali fossero emersi rispetto al resto della comunità, come sembrano indicare alcuni corredi. Tra questi quello della tomba di giganti di Perda 'e Accuzzai, che ha restituito oltre un migliaio di vaghi in pasta vitrea di piccole dimensioni, di varia tipologia e colore. Sono questi tra i più antichi materiali in pasta vitrea rinvenuti in Sardegna e risalgono all'Età del Bronzo Recente.

Necklace

Glass paste, stone

Tomba di giganti di Perda 'e Accutjai (Villa S. Pietro, Cagliari)

1350-1200 BC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Giants' Tombs are the collective burials of the Nuragic villages, and in most cases, there are no distinctions of rank or social display among the deceased: the grave goods are, in fact, always very limited, if not nonexistent. However, some scholars suggest that this hypothesis applies only to the older Giants' Tombs, which were particularly large and thus occupied by numerous burials. Over time, it is likely that certain social groups emerged within the community, as indicated by some grave goods. Among these is the grave goods from the Giants' Tomb of Perda 'e Accuzzai, which yielded over a thousand small-sized glass paste beads of various types and colors. These are among the oldest glass paste materials found in Sardinia, dating back to the Late Bronze Age.



Guerrer amb dos escuts

Bronze

Santuario di Abini (Teti, Provincia di Nuoro)

1000-800 aC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Se sap que al santuari d'Abini di Teti (Nuoro) es van trobar nou exemplars de guerrers *de quatre ulls*.

És possible que representin *herois* o guerrers rituals. Tenen elements anatòmics i parafernàlia que se solen repetir: quatre braços, dos escuts i dos estocs. Porten una túnica i una cuirassa/armadura i a la cara el que podria ser una màscara cerimonial amb quatre ulls.

Guerrero con dos escudos

Bronce

Santuario di Abini (Teti, Provincia di Nuoro)

1000-800 a. C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Se sabe que en el santuario de Abini di Teti (Nuoro) se encontraron nueve ejemplares de guerreros *de cuatro ojos*.

Es posible que representen a *héroes* o guerreros rituales. Tienen elementos anatómicos y parafernalia que se suelen repetir: cuatro brazos, dos escudos y dos estoques. Llevan una túnica y una coraza/armadura y, en la cara, lo que podría ser una máscara ceremonial con cuatro ojos.

Guerriero con due scudi

Bronzo

Santuario di Abini (Teti, Provincia di Nuoro)

1000-800 a.C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Si conoscono nove esemplari di guerrieri a “quattro occhi” tutti ritrovati nel santuario di Abini di Teti (Nuoro).

Rappresentano forse “eroi” o guerrieri rituali. Hanno elementi anatomici e armamentario ripetuti: quattro braccia, due scudi e due stocchi. Indossano una tunica e un corpetto/armatura e sul viso quella che potrebbe essere una maschera cerimoniale munita di quattro occhi.

Warrior with two shields

Bronze

Santuario di Abini (Teti, Provincia di Nuoro)

1000-800 BC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

There are nine known examples of 'four-eyed' warriors, all found in the sanctuary of Abini at Teti (Nuoro).

They represent perhaps 'heroes' or ritual warriors. They have repeated body parts and weapons: four arms, two shields and two swords.

They wear a tunic and bodice/armour and on their face what might be a ceremonial mask with four eyes.



Dona assegada amb nen

Bronze

Santuario di Santa Vittoria (Serri, Provincia del Sud Sardegna)

1000-800 aC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Hi ha molt pocs exemples d'estatuets nuràgiques de bronze que representen dones assegudes: sempre sostenen un nen o un jove als braços o sobre la falda. S'han interpretat com a mares, però iconogràficament recorden la *Mater Matuta* de la Itàlia preromana, és a dir, la Deessa Mare del matí o de l'alba, protectora del naixement.

Mujer sentada con niño

Bronze

Santuario di Santa Vittoria (Serri, Provincia del Sud Sardegna)

1000-800 a. C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Hay muy pocos ejemplos de estatuillas nurágicas de bronce que representen a mujeres sentadas: siempre sostienen a un niño o a un joven en brazos o sobre su regazo. Se han interpretado como madres, pero iconográficamente recuerdan a la *Mater Matuta* de la Italia prerromana, es decir, la Diosa Madre de la Mañana o del Alba, protectora del nacimiento.

Donna seduta con figlio

Bronzo

Santuario di Santa Vittoria (Serri, Provincia del Sud Sardegna)

1000-800 a.C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Solo pochi esemplari di bronzetti nuragici rappresentano donne sedute: esse invariabilmente tengono fra le braccia o sulle ginocchia un bambino o un giovane uomo. Sono state interpretate come madri, ma iconograficamente richiamano la *Mater Matuta* dell'Italia preromana, vale a dire la Dea Madre del Mattino o dell'Aurora, protettrice della nascita.

Seated woman with child

Bronze

Santuario di Santa Vittoria (Serri, Provincia del Sud Sardegna)

1000-800 BC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Only a few examples of Nuragic bronze statuettes depict seated women: they invariably hold a child or a young man in their arms or on their lap. They have been interpreted as mothers, but their iconography recalls the *Mater Matuta* of pre-roman Italy, i.e. the Mother Goddess of the Morning or Dawn, protector of birth.



Arquer en posició de tir

Bronze

Santuario di Santa Vittori (Serri, Provincia del Sud Sardegna)

1000-800 aC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Al repertori de les escultures de bronze destaquen els arquers. S'acostumen a representar fent el gest de tensar l'arc. Solen portar un casc amb banyes al cap i protectors al coll. Duen penjada a l'esquena l'espasa, juntament amb la funda per a l'arc i un recipient on porten el greix per a les fletxes.

Arquero en posición de tiro

Bronce

Santuario di Santa Vittori (Serri, Provincia del Sud Sardegna)

1000-800 a. C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

En el repertorio de las esculturas de bronce, destacan los arqueros. Se suelen representar haciendo el gesto de tensar el arco. Suelen llevar un casco con cuernos en la cabeza y protectores en el cuello. Llevan colgada a sus espaldas la espada, junto con la funda para el arco y un recipiente donde guardaban la grasa para las flechas.

Arciere saettante

Bronzo

Santuario di Santa Vittori (Serri, Provincia del Sud Sardegna)

1000-800 a.C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Nel repertorio dei bronzetti spiccano gli arcieri. Sono raffigurati nel gesto di tendere l'arco. In genere hanno sul capo un elmo cornuto e presentano protezioni al collo. Hanno appesi dietro la schiena la spada, la faretra e un vasetto destinato a contenere il grasso per le frecce.

Archer poised to shoot

Bronze

Santuario di Santa Vittori (Serri, Provincia del Sud Sardegna)

1000-800 BC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Among bronze statuettes, archers are often found. They are depicted in the act of bending the bow. They usually wear a horned helmet and neck protectors. A sword, quiver and jar with the grease for the arrows hung from their backs.



Oferent

Bronze

Santuario di Abini (Teti, Provincia di Nuoro)

1000-600 aC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Els anomenats *bronzetti* o escultures de bronze són exvots: se'n van dedicar milers a divinitats, avui desconegudes, als nombrosos temples de la Sardenya nuràgica.

El portador de l'ofrena d'Abini és un exemple eloqüent d'una categoria molt comuna, la dels homes i les dones que porten una ofrena a la divinitat: una *focaccia* o un pa, en general, però també animals, bols, àmfores i altres recipients. Sovint alcen la mà esquerra en senyal de pregària.

Oferente

Bronce

Santuario di Abini (Teti, Provincia di Nuoro)

1000-600 a. C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Los llamados *bronzetti* o esculturas de bronce son exvotos: miles de ellas fueron dedicadas a divinidades, hoy desconocidas, en los numerosos templos de la Cerdeña nurágica.

El portador de la ofrenda de Abini es un ejemplo elocuente de una categoría muy común, la de los hombres y mujeres que llevan una ofrenda a la divinidad: una *focaccia* o un pan, en general, pero también animales, cuencos, ánforas y otros recipientes. A menudo levantan la mano izquierda en señal de oración.

Offerente

Bronzo

Santuario di Abini (Teti, Provincia di Nuoro)

1000-600 a.C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

I cosiddetti bronzetti sono offerte votive: in migliaia vennero dedicati alle divinità, oggi sconosciute, nei numerosi templi della Sardegna nuragica.

L'offerente da Abini è un esemplare eloquente di una categoria molto numerosa, quella degli uomini e donne che offrono alla divinità un dono: una focaccia o un pane, nella maggior parte dei casi, ma anche animali, ciotole, anfore e altri vasi. La mano sinistra è spesso sollevata in segno di preghiera.

Offerer

Bronze

Santuario di Abini (Teti, Provincia di Nuoro)

1000-600 BC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

The so-called “bronze statuettes” are votive offerings: thousands were dedicated to the now- unknown deities in the numerous temples of Nuragic Sardinia.

The offerer from Abini is an eloquent example of a very numerous category, that of men and women presenting a gift to the deity: usually a flatbread or a loaf of bread, but also animals, bowls, amphorae, and other vessels. The left hand is often raised in a gesture of prayer.



Nau en miniatura

Bronze

S'Arcu e is Forros (Villagrande Strisaili, Provincia di Nuoro)

1000-700 aC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna – Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

De les anomenades *barquetes*, reproduccions en miniatura d'embarcacions reals, n'hi ha més de cent cinquanta en bronze i centenars en ceràmica. S'oferien com a ofrenes i s'utilitzaven com a llums d'oli a l'interior dels santuaris. Acostumen a portar un arc en forma d'animal totèmic (vaca, cérvol, etc.). Al centre i al llarg de les vores tenen torretes de diferents formes, que poden representar estructures nuràgiques, éssers humans, aus, gossos, carros i jous de bous.

Nave en miniatura

Bronze

S'Arcu e is Forros (Villagrande Strisaili, Provincia di Nuoro)

1000-700 a. C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna – Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Hay más de ciento cincuenta en bronce y cientos en cerámica de las llamadas *barquitas* o *barquillas*: reproducciones en miniatura de embarcaciones reales. Se ofrecían como ofrendas y se utilizaban como lámparas de aceite en el interior de los santuarios. Suelen llevar un arco en forma de animal totémico (vaca, ciervo, etc.). En el centro y a lo largo de los bordes tienen torrecillas de diferentes formas, que pueden representar estructuras nurágicas, seres humanos, aves, perros, carros y yugos de bueyes.

Navicella

Bronzo

S'Arcu e is Forros (Villagrande Strisaili, Provincia di Nuoro)

1000-700 a.C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna – Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Sono oltre centocinquanta in bronzo e centinaia in ceramica le cosiddette "barchette" o "navicelle": riproduzioni in miniatura di imbarcazioni reali. Venivano offerte come ex voto e utilizzate come lucerne a olio all'interno dei santuari. Generalmente sono provviste di una prua a forma di animale totemico (bovino, cervide ecc). Al centro e lungo i bordi sono presenti torrette di diverse forme, che possono raffigurare nuraghi, esseri umani, uccelli, cani, carri e giochi di buoi.

Miniature boat

Bronze

S'Arcu e is Forros (Villagrande Strisaili, Provincia di Nuoro)

1000-700 BC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna – Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Over 150 bronze miniature boats in bronze and hundreds of ceramic miniature boats have been found. They were offered as votive offerings and used as oil lamps inside the sanctuaries. They generally have a figurehead at the prow reproducing a totemic animal (bull, deer, etc.). At the centre of the boat and along its sides there are turrets of different shapes including nuraghi, human beings,

birds, dogs, chariots and yokes of oxen.



Collaret

Ambre

Santuario di Sa Carcaredda (Villagrande Strisaili, Provincia di Nuoro)

1200-900 aC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna – Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Entre el bronze final i la primera edat del ferro, els collarets d'ambre preciós eren comuns a Sardenya; s'oferien als santuaris i es dipositaven com a objectes personals a les sepultures.

A l'illa hi ha diverses varietats d'ambre, inclosa la raríssima rumenita; hi va arribar com a matèria primera o en articles ja acabats, importats del Bàltic a través de complexos relacions comercials.

Collar

Ámbar

Santuario di Sa Carcaredda (Villagrande Strisaili, Provincia di Nuoro)

1200-900 a. C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna – Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Entre el Bronce Final y la Primera Edad del Hierro, los collares de ámbar precioso eran comunes en Cerdeña; se ofrecían en los santuarios y se depositaban como objetos personales en las sepulturas.

En la isla hay diversas variedades de ámbar, incluida la rarísima rumenita. Llegó como materia prima o en artículos ya acabados, importados del Báltico a través de complejas relaciones comerciales.

Collana

Ambra

Santuario di Sa Carcaredda (Villagrande Strisaili, Provincia di Nuoro)

1200-900 a.C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna – Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Tra il Bronzo finale e la prima Età del Ferro si diffondono in Sardegna preziosissime collane d'ambra, offerte nei santuari e deposte come corredo personale nelle sepolture.

Sull'isola si ritrovano diverse varietà d'ambra, tra cui anche la rarissima "rumenite"; giunte come materia grezza o in vaghi già finiti, importate dal Baltico attraverso complessi rapporti commerciali.

Necklace

Amber

Santuario di Sa Carcaredda (Villagrande Strisaili, Provincia di Nuoro)

1200-900 BC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna – Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Between the Final Bronze Age and the Early Iron Age, precious amber necklaces became widespread in Sardinia, offered in sanctuaries or deposited as grave goods. Different varieties of amber are found on the island, including the extremely rare 'rumenite'. It was imported as raw material or finished

beads from the Baltic, via a complex trade network.



Coll de flascó amb forma de nurag

Ceràmica

Santuario di Romanzesu (Bitti, Provincia di Nuoro)

1100-900 aC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Els nurags, senzills o complexos, són representats en miniatura en altars i maquetes de pedra, en petites escultures, botons de bronze i en les pedres de moldre. En aquest cas, es representa en una «gera de pelegrí»: un tipus d'atuell d'influència xipriota o síria levantina.

Cuello de frasco en forma de nuraga

Cerámica

Santuario di Romanzesu (Bitti, Provincia di Nuoro)

1100-900 a. C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Los nuragas, sencillos o complejos, están representados en miniatura en altares y maquetas de piedra, en pequeñas esculturas, botones de bronce y en las piedras de moler. En este caso, se representa en una «tinaja de peregrino»: un tipo de vasija de influencia chipriota o siria levantina.

Collo a fiasca a forma di nuraghe

Ceramica

Santuario di Romanzesu (Bitti, Provincia di Nuoro)

1100-900 a.C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Il nuraghe semplice o complesso è rappresentato in forma miniaturistica in altari e modelli in pietra, in piccole sculture e bottoni di bronzo e nei lisciatoi litici. In questo caso è raffigurato in una "fiasca del pellegrino": tipologia vascolare di influenza cipriota o levantina "siriana":

Nuraghe-shaped flask neck

Pottery

Santuario di Romanzesu (Bitti, Provincia di Nuoro)

1100-900 BC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

The simple or complex *nuraghe* is represented in miniature form in stone altars and models, in small sculptures and bronze buttons and in smoothing tools made of stone. In this case we find the depiction of the *nuraghe* on a 'pilgrim's flask', a type of design that originated in Cyprus or Syria.



Gerra piriforme

Ceràmica

Sardenya

900-700 aC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

El gerro piriforme amb fals filtre és un recipient que acostuma a estar proveït de nanses dobles en costats oposats i està decorat profusament, no destinat als ritus del culte a l'aigua.

Les superfícies, allisades i polides, solen estar ornamentades amb motius geomètrics repujats (ziga-zagues, espiguetes, cercles concèntrics) i plàstics, també emprats per representar figures antropomorfes i nurags.

Jarra piriforme

Cerámica

Cerdeña

900-700 a. C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

El jarrón piriforme con falsa boquilla es un recipiente que suele estar provisto de asas dobles en lados opuestos y está profusamente decorado, no destinado a los ritos del culto al agua.

Las superficies, alisadas y pulidas, suelen estar ornamentadas con motivos geométricos repujados (zigzags, espiguillas, círculos concéntricos) y plásticos, también utilizados para representar figuras antropomorfas y nuragas.

Anfora piriforme

Ceramica

Sardegna

900-700 a.C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

Il vaso piriforme con finto colatoio è un recipiente spesso munito di doppie anse contrapposte e riccamente decorato, non destinato ai riti del culto dell'acqua.

Le superfici, lisce e lucide, sono spesso ornate con motivi geometrici impressi (zig-zag, spina di pesce, cerchielli concentrici) e plastici, usati anche per raffigurare figure antropomorfe e nuraghi.

Piriform jar

Pottery

Sardinia

900-700 BC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

The piriform vase with mock pouring spout is a vessel often equipped with two handles on opposing sides and richly decorated, not intended for the rites of the water cult. The surfaces, smoothed and polished, are often decorated with impressed geometric motifs (zigzag, herringbone, concentric circles) and relief patterns, also used to represent anthropomorphic figures and *nuraghi*.



Bloc decorat

Pedra

Nuraghe Nurdole (Orani, Provincia di Nuoro)

900-600 aC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Entre els temples nurag, destaca el cas del nurag de Nurdole. Quan es va transformar en temple, s'hi va afegir un fris de blocs de traquita decorats amb gravats geomètrics de composició variada, un escut estilitzat o una *pintadera* i un gran trident en baix relleu. El significat i l'origen dels símbols continuen sense ser clars.

Bloque decorado

Piedra

Nuraghe Nurdole (Orani, Provincia di Nuoro)

900-600 a. C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Entre los templos nuraga, destaca el caso del nuraga de Nurdole. Cuando se transformó en templo, se le añadió un friso de bloques de traquita decorados con grabados geométricos de composición variada, un escudo estilizado o una *pintadera* y un gran tridente en bajorrelieve. El significado y el origen de los símbolos siguen sin estar claros.

Concio decorato

Pietra

Nuraghe Nurdole (Orani, Provincia di Nuoro)

900-600 a.C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Tra i nuraghi-tempio spicca il caso del nuraghe Nurdole. Nel momento della sua trasformazione in tempio, fu arricchito da un fregio di blocchi in trachite decorati con incisioni geometriche variamente composte, a scudo stilizzato o a *pintadera* e un grande tridente in bassorilievo. Il significato e l'origine dei simboli non sono ancora chiari.

Decorated masonry stone

Stone

Nuraghe Nurdole (Orani, Provincia di Nuoro)

900-600 BC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

One notable example of the practice of converting *nuraghi* into temples is the *nuraghe* at Nurdole. When it was transformed into a temple, it was enriched with a frieze of trachyte blocks decorated with variously arranged geometric engravings, in the form of stylized shields or “*pintadera*” (bread stamps) and a large trident in low relief. The meaning and origin of the symbols are still unclear.



Tastavins

Bronze

Santuario di Orulu (Orgosolo, Provincia di Nuoro)

1-200 dC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Els recipients de bronze per beure d'època romana imperial, trobats en contextos nuràgics, donen testimoni de la difusió de la cultura romana a Sardenya. Aquests recipients consten d'un bol semiesfèric i una nansa. Són tipològicament semblants als cullerots i els coladors, amb els quals sovint es combinen.

Catavino

Bronce

Santuario di Orulu (Orgosolo, Provincia di Nuoro)

1-200 d. C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Los recipientes de bronce para beber de época romana imperial, hallados en contextos nurágicos, atestiguan la difusión de la cultura romana en Cerdeña. Estos recipientes constan de un cuenco semiesférico y un asa. Son tipológicamente similares a los cucharones y coladores, con los que a menudo se combinan.

Tastevin

Bronzo

Santuario di Orulu (Orgosolo, Provincia di Nuoro)

1-200 d.C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Gli attingitoi in bronzo di età romana imperiale, ritrovati in contesti nuragici, testimoniano la diffusione della cultura romana in Sardegna. Si tratta di recipienti costituiti da una vasca emisferica e da un manico. Sono tipologicamente affini ai mestoli e ai colini con i quali formano spesso delle coppie.

Wine spoon

Bronze

Santuario di Orulu (Orgosolo, Provincia di Nuoro)

1-200 AD

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Bronze wine cups of the Roman Empire period, found in Nuragic context, bear witness to the spread of Roman culture in Sardinia. These vessels consist of a hemispherical cup and a handle. They are typologically similar to ladles and strainers, with which they often form pairs.



Copeta

Ceràmica

Nuraghe Baracci (Nurri, Provincia del Sud Sardegna)

200-300 dC

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Les copes, els gots i les gerres de parets primes són una classe de ceràmica d'ús comú que es va generalitzar a l'època romana. Moltes d'aquestes formes, sobretot al segle II dC, són típiques de la Sardenya romana. Les decoracions, sovint dutes a terme estampant una roda al vas abans de la cocció, imiten les decoracions de la més refinada vaixel·la de metall. A l'època romana es van tornar a freqüentar moltíssims jaciments nuràgics.

Copita

Cerámica

Nuraghe Baracci (Nurri, Provincia del Sud Sardegna)

200-300 d. C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Las copas, vasos y jarras de paredes finas son una clase de cerámica de uso común que se generalizó en época romana. Muchas de estas formas, sobre todo en el siglo II d. C., son típicas de la Cerdeña romana. Las decoraciones, a menudo realizadas estampando una rueda en la vasija antes de la cocción, imitan las decoraciones de la más refinada vajilla de metal. En la época romana se volvieron a frecuentar muchísimos yacimientos nurágicos.

Coppetta

Ceramica

Nuraghe Baracci (Nurri, Provincia del Sud Sardegna)

200-300 d.C.

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Le coppe, i bicchieri e i boccali a pareti sottili sono una classe ceramica di uso comune che si diffonde in età romana. Molte forme, soprattutto nel II sec. d. C., sono tipiche della Sardegna romana. Le decorazioni, spesso realizzate mediante l'impressione di una rotella sul vaso prima della cottura, imitano le decorazioni del più prestigioso vasellame metallico. Sono numerosissimi i siti nuragici rifrequentati in età romana.

Small cup

Pottery

Nuraghe Baracci (Nurri, Provincia del Sud Sardegna)

200-300 AD

MiC – Direzione Regionale Musei Nazionali Sardegna - Museo Archeologico Nazionale G. Asproni di Nuoro

Cups, glasses, and pitchers with thin walls are a common class of pottery that became widespread during the Roman period. Many shapes, especially in the 2nd century AD, are typical of Roman Sardinia. The decorations, often made by impressing a wheel onto the vessel before firing, imitate the designs of more prestigious metalware. Numerous Nuragic sites were reoccupied during the Roman period.



Figura masculina (*Sardus Pater*)

Bronze

Genoni (Provincia del Sud Sardegna)

200-400 dC

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

L'estatueta de bronze dels segles IV i III aC, que representa una figura masculina dreta i amb barba, vestida amb una llarga túnica i un tocat de plomes, recorda la iconografia del *Sardus Pater* (el Pare sard), conegut per algunes monedes romanes del segle I aC. El *Sardus Pater* era el déu epònim dels sards nuràgics, guerrer i caçador procedent de Líbia, que es representava amb el cap guarnit amb una corona de plomes i una javelina a l'espatlla. Se'l venerava al grandió temple d'Antas.

Figura masculina (*Sardus Pater*)

Bronce

Genoni (Provincia del Sud Sardegna)

200-400 d. C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

La estatuilla de bronze de los siglos IV y III a. C., que representa una figura masculina de pie y con barba, ataviada con una larga túnica y un tocado de plumas, recuerda la iconografía del *Sardus Pater* (el Padre sardo), conocido por algunas monedas romanas del siglo I a. C. El *Sardus Pater* era el dios epónimo de los sardos nurágicos, guerrero y cazador procedente de Libia, que se representaba con la cabeza adornada por una corona de plumas y una jabalina al hombro. Se le veneraba en el grandioso templo de Antas.

Figura maschile (*Sardus Pater*)

Bronzo

Genoni (Provincia del Sud Sardegna)

200-400 d.C.

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

La statua in bronzo del IV-III secolo a.C., rappresentante una figura maschile stante, barbata, con lunga veste e copricapo piumato, richiama l'iconografia del *Sardus Pater* conosciuta da alcune monete romane del I sec. a.C. Il *Sardus Peter* era il dio eponimo dei Sardi nuragici, guerriero e cacciatore arrivato dalla Libia, raffigurato con il capo cinto da una corona piumata e un giavellotto sulla spalla. Era venerato nel grandioso tempio di Antas.

Male figure (*Sardus Pater*)

Bronze

Genoni (Provincia del Sud Sardegna)

200-400 AD

MiC – Musei Nazionali di Cagliari

The bronze figurine from the 4th-3rd century BC represents a standing male figure, bearded, with a long robe and a feathered headdress, recalls the depiction of the *Sardus Pater* found on some Roman coins of the 1st century BC. The *Sardus Pater* was the eponymous god of the Nuragic sards, a warrior and hunter from Libya, depicted with a feathered crown on his head and a javelin on his shoulder. He was worshipped in the great temple of Antas.